



Distr.: General  
25 January 2021  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

## الترتيبات الخاصة بالاجتماعات الحكومية الدولية

### مذكرة من الأمانة

موجز

تقدم هذه الوثيقة معلومات عن مشاركة المنظمات المراقبة وأصحاب المصلحة من غير الأطراف وانخراطها في العملية الحكومية الدولية للاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ في الفترة 2018-2019. وستُقدّم في الإضافة إلى هذه الوثيقة المعلومات المتعلقة بالتخطيط والترتيبات للدورة السادسة والعشرين لمؤتمر الأطراف، والدورة السادسة عشرة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو (مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو)، والدورة الثالثة لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس (مؤتمر/اجتماع أطراف باريس)، والدورات الأخرى المقبلة لهيئات الإدارة، وغير ذلك من المسائل المتصلة بالعملية الحكومية الدولية. وستُقدّم في وثيقة منفصلة معلومات عن استعراض عملية قبول المنظمات المراقبة في عملية الاتفاقية الإطارية.



الرجاء إعادة الاستعمال

## أولاً - مقدمة

## ألف - الولاية

1- تنص الفقرة 2 من المادة 8 من الاتفاقية، والفقرة 2 من المادة 14 من بروتوكول كيوتو، والفقرة 2 من المادة 17 من اتفاق باريس على أن مهام الأمانة تشمل، في جملة أمور، اتخاذ الترتيبات المتعلقة بدورات مؤتمر الأطراف، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس، والهيئتين الفرعيتين المنشأتين بموجب الاتفاقية، ومدها بما تحتاجه من خدمات. وبغية اتخاذ الترتيبات اللازمة للاجتماعات الحكومية الدولية، تلتزم الأمانة من وقت لآخر الإرشادات من الهيئة الفرعية للتنفيذ (هيئة التنفيذ).

2- وأشارت هيئة التنفيذ في دورتها الأربعين إلى استنتاجات دورتها الرابعة والثلاثين بشأن مختلف سبل إشراك المنظمات المراقبة في العملية الحكومية الدولية، وطلبت إلى الأمانة أن تقدم، رهناً بتوافر الموارد، تقريراً كل سنتين عن تنفيذ تلك الاستنتاجات<sup>(1)</sup>. وأعد آخر تقرير لتتظر فيه هيئة التنفيذ في دورتها الثامنة والأربعين<sup>(2)</sup>.

3- ورخبت هيئة التنفيذ في دورتها الخمسين بتبادل الآراء بين الأطراف بشأن النهج والمبادرات الهادفة إلى زيادة كفاءة عملية الاتفاقية الإطارية من أجل تعزيز الطموح وتقوية التنفيذ، والتفكير على مواصلة النظر في هذه المسألة أثناء دورتها الثانية والخمسين<sup>(3)</sup>.

4- وطلب مؤتمر الأطراف في دورته الخامسة والعشرين إلى هيئة التنفيذ أن تستعرض في دورتها الثانية والخمسين النهج المتبع في قبول المنظمات المراقبة وأن تقدم أي إرشادات ذات صلة إلى الأمانة<sup>(4)</sup>.

## باء - النطاق

5- تتضمن هذه الوثيقة معلومات عما نفذته هيئة التنفيذ في الفترة 2018-2019 من استنتاجات توصلت إليها منذ دورتها الرابعة والثلاثين فيما يتعلق بانخراط المنظمات المراقبة وأصحاب المصلحة من غير الأطراف.

6- وفي الاجتماع المعقود في 1 نيسان/أبريل 2020، قرر مكتب الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف، والدورة الخامسة عشرة لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، والدورة الثانية لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس تأجيل الدورة السادسة والعشرين لمؤتمر الأطراف، والدورة السادسة عشرة لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، والدورة الثالثة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس. وقبل المكتب، في اجتماعه المعقود في 28 أيار/مايو 2020، اقتراح حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، بصفتها الرئيس المقبل لمؤتمر الأطراف، بعقد الدورة السادسة والعشرين لمؤتمر الأطراف، والدورة السادسة عشرة لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، والدورة الثالثة لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس في الفترة من 1 إلى 12 تشرين الثاني/نوفمبر 2021. وستصدر إضافة لهذه الوثيقة تتضمن معلومات عن التخطيط والترتيبات الخاصة بتلك الدورات، والدورات المقبلة لهيئات الإدارة، وغير ذلك من المسائل المتصلة بالعملية الحكومية الدولية لكي تتظر فيها هيئة التنفيذ.

(1) FCCC/SBI/2014/8، الفقرة 225.

(2) FCCC/SBI/2018/7، الفقرات 38 إلى 41.

(3) FCCC/SBI/2019/9، الفقرة 134.

(4) FCCC/CP/2019/13، الفقرة 18.

7- وستُعرض المعلومات المتعلقة بعملية قبول المنظمات المراقبة في الوثيقة  
FCCC/SBI/2020/INF.8.

### جيم - الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ

8- ستُدعى هيئة التنفيذ إلى النظر في هذا التحديث الذي يجري كل سنتين بشأن انخراط المراقبين في الفترة 2018-2019 وتقديم أي إرشادات ذات صلة إلى الأمانة، بما في ذلك بشأن كيفية زيادة وتعزيز انخراط المراقبين وأصحاب المصلحة من غير الأطراف بطريقة مجدية في عملية الاتفاقية الإطارية.

### ثانياً - انخراط المنظمات المراقبة وأصحاب المصلحة من غير الأطراف في العملية الحكومية الدولية

9- في أعقاب حلقة العمل المنظمة أثناء الدورة السادسة والأربعين لـهيئة التنفيذ بشأن فرص مواصلة تعزيز الانخراط الفعال لأصحاب المصلحة من غير الأطراف<sup>(5)</sup>، أجرت هيئة التنفيذ في دورتها الثامنة والأربعين تقييماً للنقد المحرز في تنفيذ استنتاجاتها بشأن انخراط أصحاب المصلحة من غير الأطراف<sup>(6)</sup>، وكررت تأكيد أهمية تعزيز انخراط أصحاب المصلحة من غير الأطراف في العملية الحكومية الدولية. ودعت هيئة التنفيذ الأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف إلى أن تواصل، خلال الدورة الخمسين لـهيئة التنفيذ، تحديد الفرص السانحة والممارسات المحسنة الكفيلة بزيادة تعزيز الانفتاح والشفافية والشمول والتوازن في الانخراط الفعال لأصحاب المصلحة من غير الأطراف بطريقة تعزز تنفيذ الاتفاقية<sup>(7)</sup>.

10- وبحلول الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف، فاق عدد المنظمات المعتمدة بصفة مراقب في عملية الاتفاقية الإطارية 2 500 منظمة. وتترتب على هذا العدد الكبير من المنظمات المعتمدة آثار هامة في موارد الأمانة والبلدان المضيفة قد تتطلب إيلاءها مزيداً من الاعتبار. ومن بين الشارات التي صدرت للمندوبين من الأطراف والمنظمات المراقبة وأصحاب المصلحة من غير الأطراف، تم إصدار 46 في المائة منها للمنظمات المراقبة وأصحاب المصلحة من غير الأطراف. وعموماً، كان نحو 35 في المائة من المندوبين في الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف يمثلون المراقبين أو أصحاب المصلحة من غير الأطراف.

11- وفي هذا السياق، أعادت هيئة التنفيذ مراراً في دوراتها السابقة، بما فيها الدورة الخمسين، تأكيد القيمة الأساسية للمشاركة الفعالة للمراقبين وقيمة إسهامات المنظمات المراقبة في المداولات المتعلقة بالمسائل الموضوعية<sup>(8)</sup>. واتخذت هيئة التنفيذ أيضاً خطوات شتى لتعزيز انخراط المراقبين في العملية الحكومية الدولية. ولقد قدمت المنظمات المراقبة وأصحاب المصلحة من غير الأطراف مدخلات موضوعية كثيرة في العملية من خلال المساهمات والورقات التقنية وورقات المعلومات الأساسية والعروض في حلقات العمل، وما إلى ذلك (انظر الجدول أدناه).

(5) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2017/7، الفقرة 119.

(6) وفقاً للوثيقة FCCC/SBI/2017/7، الفقرة 120.

(7) FCCC/SBI/2018/9، الفقرة 142.

(8) FCCC/SBI/2004/10، الفقرة 98؛ و FCCC/SBI/2010/7، الفقرة 140؛ و FCCC/SBI/2011/7، الفقرة 171؛

و FCCC/SBI/2017/7، الفقرة 116؛ و FCCC/SBI/2019/9، الفقرتان 135 و 136.

12- وبدأت مشاركة المراقبين في عملية الاتفاقية الإطارية تتزايد باطراد في السنوات الأخيرة. وفي الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف، زاد عدد الشارات التي صدرت للمراقبين بنسبة 29 في المائة مقارنة بالدورة الرابعة والعشرين. وتجاوز عدد المنظمات المعتمدة بصفة مراقب 2 500 منظمة في عام 2019، مع استمرار المنظمات في تقديم طلبات للحصول على صفة مراقب. وازداد أيضاً، في الفترة 2018-2019، انخراط المراقبين في الهيئة المنشأة وحلقات العمل التقنية واستخدام مدخلات المراقبين في حلقات العمل المذكورة.

13- وشاركت المنظمات المراقبة بنشاط في الأحداث الجانبية التي جرت في الدورتين الرابعة والعشرين والخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف، حيث عُقد 263 و265 حدثاً جانبياً على التوالي. وظل عدد الأحداث الجانبية التي تديرها الاتفاقية الإطارية ثابتاً في الدورات الثلاث الأخيرة لمؤتمر الأطراف، ولكن معدل المشاركة في كل حدث زاد: فقد كان عدد المشاركين في الحدث الجانبي الواحد أعلى في المتوسط في الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف بنسبة 70 في المائة منه في الدورة الرابعة والعشرين.

14- وزادت مشاركة المراقبين وانخراطهم عموماً بشكل هامشي خلال الفترة المشمولة بالتقرير، مع زيادة المرونة في المشاركة التي توفرها مبادرات مثل نظام الشارات اليومية، الذي لقي قبولاً حسناً واستحساناً من المراقبين. ولكن تم تحديد بعض المجالات التي يجب تعزيزها، مما يمكن أن يساعد على توفير مساحة أكبر لانخراط المراقبين بطريقة مجدية في إطار عملية الاتفاقية الإطارية، مثل زيادة فرص التدخل للمراقبين أثناء اجتماعات التفاوض، وزيادة عدد الاجتماعات المفتوحة أمام المراقبين، وتعديل ترتيب الإدلاء بالبيانات في الجلسات العامة، والاستفادة بقدر أكبر من مدخلات المراقبين، وتقديم المساهمات في اجتماعات التفاوض. وقد ترغب هيئة التنفيذ في النظر في هذه المسائل وتقديم إرشادات بشأنها.

15- ويتضمن الجدول التالي معلومات عما نفذته هيئة التنفيذ في الفترة 2018-2019 من استنتاجات توصلت إليها منذ دورتها الرابعة والثلاثين فيما يتعلق بانخراط المنظمات المراقبة وأصحاب المصلحة من غير الأطراف. وقد تود هيئة التنفيذ أن تحيط علماً بهذه المعلومات، وأن تفكر ملياً في تطور انخراط أصحاب المصلحة في عملية الاتفاقية الإطارية، وتقدم إرشادات بشأن سبل إضافية لتعزيز انخراط أصحاب المصلحة من غير الأطراف.

### مشاركة المنظمات المعتمدة بصفة مراقب في عملية الاتفاقية الإطارية في الفترة 2018-2019 في سياق الاستنتاجات ذات الصلة التي اعتمدها الهيئة الفرعية للتنفيذ منذ دورتها الرابعة والثلاثين

الاستنتاج لجنة التنفيذ	التنفيذ
ألف- دعوة رؤساء مختلف الهيئات، حسب الاختصاص، ورهناً بتوافر التمويل والوقت والحيز إلى الاضطلاع بما يلي:	
1- زيادة فرص تدخل المنظمات المراقبة وتقديم إحاطات منتظمة بشأن تقدم العمل	واصل المراقبون الاستفادة من فرص التدخل خلال الدورات الرسمية؛ وكانت هناك أكثر من 140 فرصة من هذا القبيل في الجلسات العامة.
2- زيادة الاستفادة من مدخلات أصحاب المصلحة من غير الأطراف في حلقات العمل والاجتماعات التقنية، وكذلك من خلال المساهمات	وكوسيلة تتيح للمراقبين الدخول في حوار مع رؤساء الهيئات، نظمت الأمانة أكثر من 12 إحاطة وأكثر من 25 فرصة للحوار والاجتماع مع مسؤولين رفيعي المستوى، بمن فيهم الأمين العام، ورؤساء مؤتمر الأطراف، والأمين التنفيذي.
	أبلغ عن 49 من حلقات العمل والاجتماعات، بما في ذلك حلقات عمل أثناء الدورة، باعتبارها مفتوحة للمراقبين، وشارك فيها أكثر من 2 000 مراقب وصاحب مصلحة من غير الأطراف. وبالإضافة إلى ذلك، شجعت حوارات من قبيل حوار تالانوا على مشاركة أصحاب المصلحة من غير الأطراف والمراقبين. وشملت حلقات العمل والأحداث الـ 11 التي نظمت بشأن نوع الجنس 73 عرضاً قدمها المراقبون.

وتشمل حلقات العمل والاجتماعات التي عرفت مشاركة وتدخلات نشطة من المراقبين وأصحاب المصلحة من غير الأطراف حلقات عمل الفريق العامل التيسيري للمجتمعات المحلية ومنتديات الشعوب الأصلية، ولجنة خبراء كاتوفيتسه المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي (لجنة كاتوفيتسه)، واللجنة الدائمة المعنية بالتمويل. وشاركت المنظمات المراقبة وأصحاب المصلحة من غير الأطراف أيضاً في معرض خطط التكيف الوطنية ونظمت وقادت اجتماعات أثناء الدورة واجتماعات إقليمية للخبراء التقنيين بشأن التخفيف.

وبالإضافة إلى ذلك، انخرط الأطراف والمراقبون وأصحاب المصلحة من غير الأطراف، من خلال العمل من أجل التمكين المناخي، ومبادرة الحياض المناخي الآن، وشراكة مراكز المعنية بالعمل المناخي العالمي، ومبادرة الزخم من أجل التغيير، وغير ذلك من المبادرات القطاعية في حوالي 90 حدثاً من الأحداث المتعلقة بالعمل المناخي على الصعيد العالمي أثناء الدورة وفيما بين الدورات. وتضمن مركز العمل المناخي في الدورتين الرابعة والعشرين والخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف أحداثاً ركزت على أصحاب المصلحة من غير الأطراف، بما في ذلك عدة أحداث رفيعة المستوى. وشملت حوارات العمل من أجل التمكين المناخي المشاركة النشطة من المنظمات غير الحكومية والمنظمات الحكومية الدولية والأطراف.

وخلال حوار تالانوا، الذي شارك فيه مندوبون رفيعو المستوى، بمن فيهم مؤازرون رفيعو المستوى، دُعي العديد من أصحاب المصلحة من غير الأطراف والمنظمات المراقبة لتبادل الخبرات.

واستفاد المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة من المدخلات التي قدمها المراقبون وأصحاب المصلحة من غير الأطراف. وعند إعداد جدول الأعمال المشروح والمرفقات ذات الصلة، وُجهت ثمانية نداءات إلى المنظمات المراقبة لتقديم المدخلات<sup>(1)</sup>. وعلاوة على ذلك، تم توجيه 48 نداءً عاماً لتقديم مدخلات عند إعداد وثائق تنظيمية جديدة أو إجراء تنقيحات رئيسية.

وقد أُتيحت أكثر من 300 مساهمة على بوابة المساهمات<sup>(2)</sup> من جانب المراقبين والمنظمات الأخرى وأصحاب المصلحة من غير الأطراف استجابة للنداءات التي أُطلقت.

باء - تشجيع رؤساء الدورات المقبلة للهيئات الإدارية والبلدان المضيفة لها على ما يلي:

#### 1- النظر في مسألة حجم مكان الاجتماع

واصلت الحكومة البولندية أثناء الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف الممارسة التي اتبعتها البلدان المضيفة سابقاً المتمثلة في توفير حيز مكاني للمراقبين ومكاتب الفئات المعنية وانخراط أصحاب المصلحة من غير الأطراف. ووُضعت رهن الإشارة مساحة كبيرة في مكان الأحداث الجانبية والمعارض والأنشطة المتعلقة بالعمل المناخي، وأنشئ داخل المكان مركز منفصل للعمل المناخي شبيه بمدج.

وكانت حكومة شيلي قد رتبت مكاناً كبيراً لعقد الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف في سانتياغو يشمل منطقة منفصلة لمشاركة أصحاب المصلحة العاميين ومن غير الأطراف. ولكن، نظراً لظروف غير متوقعة، تغير موقع الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف إلى مدريد. ووفرت حكومة إسبانيا مكاناً واسعاً، على غرار مكان انعقاد الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف، مكن الأمانة من الاضطلاع بجميع الأنشطة المتعلقة بانخراط الجهات المراقبة وأصحاب المصلحة من غير الأطراف على النحو المقرر، مع تعديلات طفيفة نسبياً. ولمشاركة أصحاب المصلحة العاميين ومن غير الأطراف، تم توفير مكان منفصل معروف باسم المنطقة الخضراء بجوار المكان الرئيسي.

## استنتاج لجنة التنفيذ

## التنفيذ

وبلغ عدد الشارات الصادرة للمنظمات المراقبة وأصحاب المصلحة من غير الأطراف 6 796 شارة في الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف و8 006 شارة في دورته الخامسة والعشرين (بما في ذلك 592 و1 014 شارة لأصحاب المصلحة من غير الأطراف على التوالي)، مما يمثل زيادة نسبتها 44 في المائة بين المؤتمرين. وفي الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف، شكلت الاجتماعات التي نظمها المراقبون النصيب الأكبر من الاجتماعات و30 في المائة من مجموع استخدام غرف الاجتماعات.

خصصت حكومتا بولندا وشيلي، على التوالي، موارد كبيرة لانخراط المنظمات المراقبة وغيرها من أصحاب المصلحة من غير الأطراف بنشاط في التحضير للدورتين الرابعة والعشرين والخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف وأثناء هاتين الدورتين وبعدهما.

وعُقدت في بانكوك في أيلول/سبتمبر 2018 دورة إضافية هي الجزء الثاني من الدورة الثامنة والأربعين للهيئتين الفرعيتين. وشملت الدورة مشاركة مراقبين، كما نُظمت أثناءها جلسات إحاطة من رئاسة مؤتمر الأطراف والأمين التنفيذي لمدوبي الجهات المراقبة. ونظمت حكومة بولندا، في فترة التحضير للدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف، يوماً لأصحاب المصلحة من غير الأطراف ركز على مشاركة المراقبين، وقدمت التمويل لبعض المراقبين ليحضروا الدورة.

وفي عام 2019، دُعي أصحاب المصلحة لتقديم مدخلات استجابة لرسالة من مؤازرين رفيعي المستوى بهدف تعزيز شراكة مراكش للعمل المناخي العالمي. وشاركت منظمات مراقبة وأصحاب مصلحة من غير الأطراف أيضاً في الأسابيع المناخية الإقليمية التي نظمتها الأمانة والشركاء. ونظمت الأمانة وعقدت أكثر من 12 مناقشة ولقاء افتراضياً بشأن مختلف المسائل المتعلقة بانخراط المراقبين، بما في ذلك عدة اجتماعات ثنائية مع جهات الاتصال المعنية، والأمانة، ورئاسة مؤتمر الأطراف.

عقب نجاح الحوار المفتوح أثناء الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف، أجرى الرئيسان البولندي والشيلي حوارين مفتوحين في الدورتين الرابعة والعشرين والخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف على التوالي. وحضر الحوارات المفتوحة عدد كبير من الفئات والمنظمات المراقبة، وإن كان هناك انخفاض ملحوظ في عدد ممثلي الأطراف الذين حضروا من الدورة الثالثة والعشرين إلى الدورة الرابعة والعشرين. وفي الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف، حضر الحوار المفتوح عدد كبير من ممثلي الأطراف والمنظمات المراقبة وأصحاب المصلحة الآخرين، وتبادل الجميع الآراء فيما بينهم.

جيم- اقترح أن يستكشف مضيفو الدورات المقبلة للهيئات الإدارية والأمانة إمكانية تنظيم أحداث رفيعة المستوى مع المنظمات المراقبة أثناء الجزء الرفيع المستوى، رهناً بتوافر الموارد المالية

عقد المؤازرون الرفيعو المستوى حدثاً رفيع المستوى أثناء الدورتين الرابعة والعشرين والخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف، وأبرزوا الإجراءات المناخية التي قامت بها المدن والمناطق، والشركات التجارية، والمجتمع المدني. وبالإضافة إلى ذلك، دُعيت الفئات المعنية بالمراقبة لطلب الكلمة.

ونظمت الأمانة، بالشراكة مع حكومة بولندا، يوم التعليم أثناء الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف. وخلال يوم التعليم، استضاف تحالف الأمم المتحدة للتثقيف والتدريب والتوعية العامة في مجال تغير المناخ حدثاً رفيع المستوى جمع وزراء البيئة والتعليم لمناقشة الكيفية التي يمكن بها للتعليم أن يساعد في التعجيل بتنفيذ اتفاق باريس وأهداف التنمية المستدامة. وفي الدورة الخامسة والعشرين

2- إشراك أصحاب المصلحة في التحضير للدورات وخلال انعقادها

3- استكشاف سبل تمكين فئات المنظمات غير الحكومية المعتمدة من إجراء حوار مفتوح مع الأطراف

لمؤتمر الأطراف، نظمت منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) وأعضاء التحالف، بالشراكة مع حكومتي إسبانيا وشيلي، حدثاً رفيع المستوى بشأن العمل من أجل التمكين المناخي. وفي هذا الحدث، ناقش وزراء البيئة والتعليم، وكذلك أصحاب المصلحة من غير الأطراف، كيفية زيادة الطموح والدعم لتنفيذ الأهداف الواردة في اتفاق باريس من خلال الأنشطة المتصلة بالعمل من أجل التمكين المناخي. كذلك قدمت الأمانة في الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف الدعم إلى الرئاسة لتنظيم حوار وزاري ثالث رفيع المستوى بشأن التمويل المناخي شمل حلقات نقاش لأصحاب مصلحة متعددين، تلتها مناقشة مفتوحة في جلسة عامة قدم فيها وزراء آخرون وممثلون عن الدول وممثلون رفيعو المستوى لمنظمات مراقبة آراءهم بشأن المواضيع التي تناولتها مختلف حلقات النقاش.

دال - مطالبة الأمانة، حيثما كان ذلك ممكناً ومناسباً، بما يلي:

1- زيادة تعزيز وصول الأطراف إلى المساهمات المقدمة من أصحاب المصلحة من غير الأطراف

منذ إطلاق بوابة المساهمات في عام 2017، قدم المراقبون وأصحاب المصلحة من غير الأطراف أكثر من 300 مساهمة بشأن مواضيع مختلفة. والمساهمات الواردة متاحة على البوابة ويمكن أن يصل إليها الجمهور.

2- الاستفادة من مدخلات الجهات المراقبة في إعداد وثائق المعلومات الأساسية

ظلت الأمانة تأخذ في الاعتبار مدخلات المنظمات المراقبة في إعداد وثائق المعلومات الأساسية، وعند الاقتضاء، في تصميم الأنشطة التي صدر بها تكليف في إطار لجنة التكيف، والعمل من أجل التمكين المناخي، والفريق العامل التيسيري لمنبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية، ولجنة خبراء كاتوفيتسه المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي، واللجنة الدائمة المعنية بالتمويل، واللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، وآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ، من جملة هيئات أخرى.

وفيما يلي بعض الأمثلة عن المدخلات التي قدمتها المنظمات المراقبة:

(أ) أُتيحت وثائق اجتماعات اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل للجمهور قبل الاجتماعات، وكان بإمكان المراقبين وأصحاب المصلحة من غير الأطراف تقديم مدخلات خطية إلى اللجنة فيما يتعلق ببند محددة من جدول الأعمال. وفي وقت إعداد وثائق المعلومات الأساسية، اتصلت الأمانة، نيابة عن الميسرين المشاركين الذين يقودون عملية تحضير البنود في إطار مسار العمل هذا، بأصحاب المصلحة المعنيين من غير الأطراف من أجل الحصول على مدخلات تقنية محددة أُخذت في الاعتبار؛

(ب) أعدت لجنة التكيف مشروع ورقة معلومات<sup>(ج)</sup> عن الثغرات في القدرات المسخرة للحصول على تمويل التكيف، وعرضت الثغرات في القدرات التي تم تحديدها في المساهمات التي قدمها المراقبون في المجالات التالية: التوعية بآثار تغير المناخ، والدفاع عن التكيف، والتنقل والوصول إلى مختلف أدوات وآليات التمويل، وضمان قدرة الباحث عن التمويل، واستخدام الأموال وإدارتها؛

(ج) أُنرجت مساهمات المراقبين في إعداد خطة عمل المنتدى ولجنته المعنية بتأثيرات التصدي من جانب الرؤساء المشاركين والأطراف للبند 12 من جدول أعمال الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف، "تقرير المنتدى المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي"؛

(د) أعدت المدخلات المقدمة من المراقبين بشأن استعراض آلية وارسو الدولية للخسائر والأضرار المرتبطة بآثار تغير المناخ على أساس الاختصاصات لكي تنتظر فيها الهيئتان الفرعيتان في دورتيهما الحادية والخمسين؛

## استنتاج لجنة التنفيذ

## التنفيذ

(هـ) شارك ممثلو الفئات والمنظمات المراقبة وكيانات خارج الاتفاقية مشاركة نشطة في اجتماعات لجنة باريس المعنية ببناء القدرات وفي أعمالها فيما بين الدورات، بسبل منها تقديم مدخلات لمنشوراتها أو المشاركة في تنظيم أنشطة معها مثل الحلقات الدراسية الشبكية أو حلقات العمل التقنية أو الأحداث الجانبية أو الأحداث المنظمة في المركز السنوي لبناء القدرات التابع لها، بما في ذلك:

1<sup>٠</sup> دعوة مفتوحة لتقديم مساهمات بشأن المسائل المتصلة ببناء القدرات؛

2<sup>٠</sup> دراسة استقصائية لجمع الآراء ووجهات النظر من طائفة واسعة من أصحاب المصلحة، بما في ذلك المنظمات المراقبة المسجلة، بشأن ورقة تقنية تتناول اتساق وتنسيق أنشطة بناء القدرات في إطار الاتفاقية الإطارية<sup>(٢)</sup>؛

3<sup>٠</sup> ورقة تقنية عن الثغرات والاحتياجات المتعلقة ببناء القدرات في تنفيذ المساهمات المحددة وطنياً<sup>(٣)</sup>؛

(و) تضم فرق العمل التابعة للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا أعضاء يمثلون أصحاب المصلحة من منظمات غير حكومية تجارية وصناعية، ومنظمات غير حكومية بيئية، ومنظمات غير حكومية بحثية ومستقلة، ومنظمات حكومية دولية، ومنظمات غير حكومية شبابية تشارك بنشاط في الأعمال التي تضطلع بها لجنة التكنولوجيا فيما بين الدورات. وساهمت المنظمات المراقبة في إعداد أكثر من 10 منشورات، من بينها موجزات سياساتية وملخصات تنفيذية وورقات تقنية وتجميعات للممارسات السليمة؛

(ز) يدعو المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة عادة إلى تقديم مدخلات عامة لمنهجيات الآلية والمذكرات الإعلامية والمذكرات المفاهيمية المقدمة لالتماس آراء أصحاب المصلحة بشأن المجالات المقرر تناولها أو تنقيحها في الوثائق وبشأن الشواغل التي ينبغي معالجتها.

هاء - مطالبة الأمانة، رهناً بتوافر الموارد وحيثما كان ذلك مناسباً، بما يلي:

1- إتاحة إمكانية استبدال الأسماء في نظام التسجيل عبر الإنترنت في الظروف الاستثنائية

استمرت ممارسة السماح لجهات اتصال معينة في المنظمات المراقبة باستبدال أسماء المشاركين في نظام التسجيل عبر الإنترنت كلما دعت الضرورة إلى ذلك قبل حلول موعد نهائي أو عند تأكيد حضور أحد المشاركين. وأتاح هذا الأمر إمكانية طلب تأشيرات السفر للمشاركين. وعقب تغيير موقع الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف، أعيد فتح النظام بالكامل لتأكيد وفود المنظمات المراقبة. وبالإضافة إلى ذلك، كان نظام الشارات اليومية سارياً وسمح لمختلف المندوبين بالحضور في كل يوم من أيام الدورة.

2- تعزيز الممارسات القائمة من أجل تيسير مشاركة أصحاب المصلحة من غير الأطراف بغية تعزيز انفتاح عملية الاتفاقية الإطارية وشفافيتها وشمولها

بدأ العمل في الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف بنظام شارات يومية مكن المنظمات المراقبة من استبدال مندوبيها الذين يحضرون الدورة على أساس توافرهم، في حدود حصة مخصصة لمنظمة معينة، مما زاد من تعزيز فرص مشاركة المراقبين. وقد لقي بدء العمل بهذا النظام استحساناً، واستخدم النظام أكثر من 360 مندوباً في الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف وأكثر من 425 مندوباً في دورته الخامسة والعشرين.

وأطلقت في الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف مبادرة جديدة بدعم من حكومة شيلي لكي تمكن من الحضور للمنظمات غير الحكومية غير المقبولة من البلد المضيف. ولقيت هذه المبادرة استحساناً، وورد أكثر من 230 طلباً من المنظمات في شيلي. ووضعت الأمانة نظام مطابقة لإقامة شراكات بين المنظمات التي سبق قبولها بصفة مراقب مع المنظمات الشيلية لأغراض القبول في إطار هيكل الفئات المعنية،



ولتعزيز المشاركة حسب الموضوع. وبعد تقييم قصير بدعم من الأمانة، تبين أن أكثر من 180 منظمة موجودة في شيلي مؤهلة لحضور الدورة، وأُخذت ترتيبات بدعم من جهات التنسيق المعنية للمنظمات والمراقبين الذين تم قبولهم لدعم مشاركة أكثر من 300 مندوب من هذه المنظمات<sup>(3)</sup>.

وبعد تغيير الموقع، حضر عدة مندوبين من شيلي الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف في إطار هذه المبادرة الجديدة. وعلاوة على ذلك، تم وفقاً لطلب الحكومة الإسبانية تكرار المبادرة المتعلقة بالمنظمات غير الحكومية غير المقبولة مع المنظمات المسجلة في إسبانيا. وبوجه عام، حضر الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف أكثر من 280 مندوباً في إطار المبادرة<sup>(3)</sup>.

وتم تبسيط مفهوم استوديو العمل المناخي خلال الدورة بإدخال مواضيع وآراء من خبراء داخليين تم تبادلها مع من أجريت معهم مقابلات قبل المقابلات. وشجع هذا التقيح على مشاركة أصحاب المصلحة الرئيسيين وزود من أجريت معهم مقابلات بمزيد من المعلومات عن المسائل المناقشة أثناء المفاوضات.

في دورات الهيئات الفرعية والإدارية، بُثَّت عبر الإنترنت جميع الجلسات العامة، والأجزاء الرفيعة المستوى، والإحاطات الإعلامية الصحفية. وبالإضافة إلى ذلك، أُذيعت عن طريق البث الحي على الإنترنت جميع الأحداث الجانبية الرسمية التي نظمتها الأمانة (ما يزيد مجموعه عن 700 حدث).

وَبُنِيت بانتظام على الإنترنت اجتماعات لجنة التكيف، والمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة، ولجنة الامتثال، والفريق العامل التيسيري، ولجنة الإشراف على التنفيذ المشترك، ولجنة خبراء كاتوفيتسه المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي، ولجنة باريس المعنية ببناء القدرات، واللجنة الدائمة المعنية بالتمويل، واللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، وأحداث مبادرة زخم من أجل التغيير، فضلاً عن اجتماعات الخبراء التقنيين المعنيين بالتخفيف وتبادل الآراء التيسيري ودورات التقييم المتعددة الأطراف.

وشجعت الأمانة شفافية الاجتماعات من خلال استخدام أدوات اجتماعات افتراضية من قبيل سكايب وويبيكس، حسبما تسمح به الموارد. وبُنِيت الأمانة 795 اجتماعاً باستخدام سكايب للأعمال، بالإضافة إلى خدمات البث الشبكي التي قُدمت أثناء دورات الهيئات الفرعية والإدارية.

3- زيادة عدد الاجتماعات التي بُثَّت عبر الإنترنت

استُخدمت مجموعة واسعة من أدوات المشاركة الافتراضية ووسائل التواصل الاجتماعي لتيسير تعزيز مشاركة أصحاب المصلحة من غير الأطراف وتفاعلهم في العديد من الاجتماعات وحلقات العمل المذكورة أعلاه.

وفي الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف، مَكَّن البث الشبكي عبر سكايب للأعمال المشاركين عبر الإنترنت من طرح أسئلة على المحاورين في الأحداث الجانبية. وفي الدورة الخامسة والعشرين لمؤتمر الأطراف، جرى تعزيز البث الشبكي لتمكين المحاورين من تقديم عروضهم عن بعد وإتاحة الفرصة للمشاركين عبر الإنترنت لطرح الأسئلة في جميع الأحداث الجانبية الرسمية التي نظمتها الأمانة. وتم تحميل المقابلات التي أُجريت في استديو العمل المناخي على حسابات وسائل التواصل الاجتماعي التابعة للاتفاقية الإطارية، بما في ذلك يوتيوب. ووطرت الأمانة في عام 2019 أداة جديدة للمشاركة الافتراضية في الاجتماعات المتعددة الأطراف (VOICE) يُقصد بها أن تكون بمثابة طريقة قوية لإجراء الاجتماعات الافتراضية.

واستُخدمت بانتظام في اجتماعات الخبراء الاستشاريين، ولجنة باريس المعنية ببناء القدرات، واللجنة الدائمة المعنية بالتمويل، واللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا، ومبادرة زخم من أجل التغيير، وبرنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، فضلاً عن اجتماعات الخبراء التقنيين بشأن التخفيف، الأدوات

4- زيادة تشجيع المشاركة من خلال الأدوات الافتراضية المعززة

## استنتاج لجنة التنفيذ

## التنفيذ

والمنصات المتاحة على الإنترنت لتشجيع المشاركة الافتراضية النشطة. واستُخدمت المنصة الافتراضية لمركز تبادل المعلومات التكنولوجية لتوسيع نطاق مشاركة أصحاب المصلحة في أنشطة تكنولوجيا المناخ. وسجل مركز تبادل المعلومات التكنولوجية أكثر من 16 000 مستخدم كل عام. وعلاوة على ذلك، حتى 15 تشرين الثاني/نوفمبر 2019، نشرت لجنة باريس المعنية ببناء القدرات 230 مشاركة على فيسبوك، مع الوصول إلى أكثر من 174 000 متابع. وتشمل الأدوات الافتراضية الأخرى المستخدمة لتشجيع المشاركة عن بعد فيسبوك (بما في ذلك البث الحي على فيسبوك) وخدمة RSS وسيمبج وسكايب وسلايدو وسورفيمونكي ويوتيوب.

ملحوظة: يقدم هذا الجدول لمحة عامة غير شاملة عن مشاركة المنظمات المراقبة في عملية الاتفاقية الإطارية أثناء الفترة المشمولة بالتقرير.

- (أ) متاحة على الرابط التالي: [http://cdm.unfccc.int/public\\_inputs/index.html](http://cdm.unfccc.int/public_inputs/index.html)
- (ب) <https://www4.unfccc.int/sites/submissionsstaging/Pages/Home.aspx>
- (ج) وثيقة لجنة التكيف AC/2019/27. متاحة على الرابط التالي: <https://unfccc.int/documents/199947>
- (د) لجنة باريس المعنية ببناء القدرات، عام 2019، اتساق وتنسيق أنشطة بناء قدرات الهيئات المنشأة وعمليات أخرى ذات صلة في إطار الاتفاقية. بون: الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ. متاح على الرابط التالي: <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/paris-committee-on-capacity-building-pccb/documents-paris-committee-on-capacity-building#other-pccb-documents>
- (هـ) لجنة باريس المعنية ببناء القدرات، عام 2019، عملية تجريبية وطنية بشأن الثغرات في القدرات والاحتياجات المتعلقة بتنفيذ المساهمات المحددة وطنياً. بون: الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ. متاح على الرابط التالي: <https://unfccc.int/process-and-meetings/bodies/constituted-bodies/paris-committee-on-capacity-building-pccb/documents-paris-committee-on-capacity-building#other-pccb-documents>
- (و) انظر - <https://unfccc.int/process-and-meetings/parties-non-party-stakeholders/non-party-stakeholders/information-on-the-participation-of-chilean-ngos-at-cop-25>
- (ز) انظر - <https://unfccc.int/process-and-meetings/parties-non-party-stakeholders/non-party-stakeholders/information-on-the-participation-of-spanish-non-profit-civil-society-organizations-at-cop-25>